

# 全国翻译专业资格（水平）考试 英语口语译三级考试大纲

## 一、总论

全国翻译专业资格（水平）考试英语口语译三级考试设置“口译综合能力”和“口译实务”两个科目。

应试人员须：

- 1.遵守中华人民共和国宪法和法律法规，贯彻落实党和国家方针政策。
- 2.具有良好的职业道德，具有推动翻译行业发展的职业使命感，具备相应的翻译专业能力和业务技能。
- 3.具备较强的敬业精神，热爱本职工作，认真履行岗位职责。

## 二、考试目的

检验应试者能否独立完成中等难度的口译工作。

## 三、基本要求

- 1.具备较扎实的语言基础，具备较好的双语表达能力，熟练掌握 5000 个以上英语单词。
- 2.了解中国、涉英语国家和地区的社会、历史、文化等背景情况；较广泛掌握多领域的相关专业知识。

- 3.了解常规翻译理论，掌握一般翻译方法。
- 4.较及时、准确地表达交谈各方的原意，语音、语调正确；
- 5.胜任一般场合的交替传译。

#### **四、口译综合能力**

##### **(一) 测试目的**

检验应试人员的听力理解和信息处理的基本能力。

##### **(二) 基本要求**

1.具备一般场合所需的英语听力理解能力、信息获取与处理能力和语言表达能力。

2.较熟练运用听力综合技巧和英语语法规则，结合相关背景知识，及时做出准确判断和正确选择，无明显错漏。

#### **五、口译实务**

##### **(一) 测试目的**

检验应试人员中英双语互译的能力。

##### **(二) 基本要求**

1.较熟练运用口译技巧，准确、完整地传递源语 60%以上的信息，无明显错译、漏译。

2.发音正确，吐字清晰；语流顺畅，语速适中。

3.语言较规范，无过多语法错误。

## 英语口语译三级考试模块设置一览表

### 《口译综合能力》

序号	题型	题量	分值	时间(分钟)
1	判断	10 题	10	60
2	短句选项	10 题	10	
3	篇章理解	15 题	30	
4	填空	20 题	20	
5	听力综述	听约 500 个单词的英语文章，写一篇 150 个词的英语综述	30	
总计	——	——	100	

### 《口译实务》

序号	题型	题量	分值	时间(分钟)
1	英汉互译 (对话)	约 150—200 个字词	20	30
2	英汉交替传译	约 300 个词的英语讲话一篇	40	
3	汉英交替传译	约 200 个字的汉语讲话一篇	40	
总计	——	——	100	